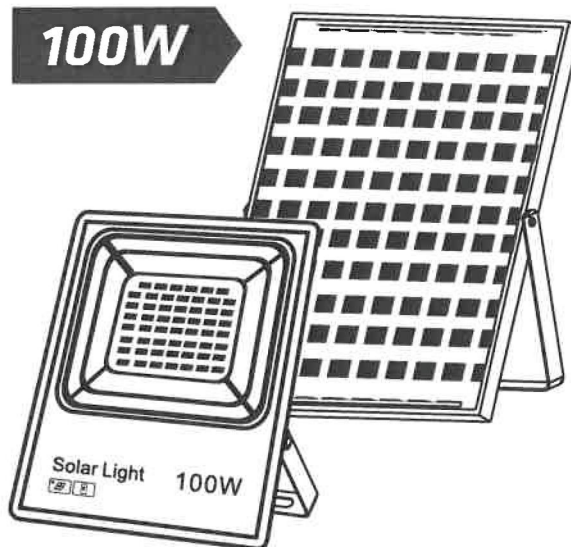


SOLAR FLOOD LIGHT Outdoor

SOLÁRNÍ SVĚTLO SE SENZOREM
SOLARNE SVETLO SO SENZOROM
SOLARNA LAMPA Z CZUJNIKIEM
NAPELEMES LÁMPA MOZGÁSÉRZÉKELŐVEL



CZ - Solární svítidlo se senzorem pohybu. Určeno pro venkovní použití. **Technické údaje:** Funkce: vypínač ON/OFF; 107x LED (bílá) 100W; Světelný tok: 10000lm pohybový senzor; Doba provozu při plném nabití 11-13 hod. Napájení: Solární panel 12W/5V (nabíječe baterie 11Ah). **Upozornění:** Světelný zdroj není vyměnitelný. V případě poruchy nezasahujte do zapojení! Dodavatel ani prodejce nezodpovídá za vady a poškození způsobené nesprávným používáním. Tento výrobek není hračka!

SK - Solárne svietidlo so senzorom pohybu. Určené na vonkajšie použitie. **Technické údaje:** Funkcia: vypínač ON/OFF; 107x LED (biela) 100W; Svetelný tok: 10000lm pohybový senzor; Doba prevádzky pri plnom nabití 11-13 hod. Napájanie: Solárny panel 12W/5V (nabíjacia batéria 11Ah). **Upozornenie:** Svetelný zdroj nie je vymeniteľný. V prípade poruchy nezasahujte do zapojenia! Dodávateľ ani predajca nezodpovedá za vady a poškodenia spôsobené nesprávnym používaním. Tento výrobok nie je hračka!

PL - Lampa solarna z czujnikiem ruchu. Przeznaczona do użytku na zewnątrz. **Dane techniczne:** Funkcje: Włącznik/wyłącznik; 107 diod LED (białe) o mocy 100 W; Strumień świetlny: 10000 lm, czujnik ruchu; Czas pracy po pełnym naładowaniu: 11-13 godzin. Zasilanie: Panel słoneczny 12 W/5 V (akumulator 11 Ah). **Uwaga:** Źródło światła nie jest wymienne. W przypadku awarii nie należy ingerować w okablowanie! Dostawca lub sprzedawca nie ponosi odpowiedzialności za wady i uszkodzenia spowodowane niewłaściwym użytkowaniem. Produkt nie jest zabawką!

HU - Napelemes lámpa mozgásérzékelővel. Kültéri használatra tervezve. **Műszaki adatok:** Funkció: KI/BE kapcsoló; 107x LED (fehér) 100W; Fényáram: 10000lm mozgásérzékelő; Működési idő teljesen feltöltött állapotban 11-13 óra. Tápellátás: Napelem 12W/5V (újratölthető akkumulátor 11Ah). **Figyelemztetés:** A fényforrás nem cserélhető. Hibás működés esetén ne nyúljon a vezetékéhez! A szállító vagy az eladó nem vállal felelősséget a nem rendeltetésszerű használatból eredő hibákért és károkért. Ez a termék nem játék!

EN - Solar light with motion sensor. Designed for outdoor use. **Technical data:** Function: ON/OFF switch; 107x LED (white) 100W; Luminous flux: 10000lm motion sensor; Operating time when fully charged 11-13 hours. Power supply: Solar panel 12W/5V (rechargeable battery 11Ah). **Warning:** The light source is not replaceable. In case of a malfunction, do not interfere with the wiring! The supplier or seller is not responsible for defects and damage caused by improper use. This product is not a toy!

DE - Solarleuchte mit Bewegungsmelder. Für den Außenbereich konzipiert. **Technische Daten:** Funktion: EIN/AUS-Schalter; 107x LED (weiß) 100W; Lichtstrom: 10000lm Bewegungsmelder; Betriebsdauer bei voller Ladung 11-13 Stunden. Stromversorgung: Solarpanel 12W/5V (Akku 11Ah). **Achtung:** Das Leuchtmittel ist nicht austauschbar. Im Falle einer Fehlfunktion nicht in die Verkabelung eingreifen! Der Lieferant bzw. Verkäufer haftet nicht für Mängel und Schäden, die durch unsachgemäßen Gebrauch entstehen. Dieses Produkt ist kein Spielzeug!

IT - Luce solare con sensore di movimento. Progettata per uso esterno. **Dati tecnici:** Funzione: interruttore ON/OFF; 107 LED (bianchi) 100W; Flusso luminoso: sensore di movimento 10000lm; Tempo di funzionamento a carica completa 11-13 ore. Alimentazione: pannello solare 12W/5V (batteria ricaricabile 11Ah). **Avvertenza:** la sorgente luminosa non è sostituibile. In caso di malfunzionamento, non manomettere il cablaggio! Il fornitore o il venditore non è responsabile per difetti e danni causati da un uso improprio. Questo prodotto non è un giocattolo!

ES - Lámpara solar con sensor de movimiento. Diseñada para uso en exteriores. **Datos técnicos:** Función: Interruptor de encendido/apagado; 107 LED (blancos) de 100W; Flujo luminoso: 10 000 lm con sensor de movimiento; Autonomía con carga completa: 11-13 horas. Alimentación: Panel solar de 12 W/5 V (batería recargable de 11 Ah). **Advertencia:** La fuente de luz no es reemplazable. En caso de mal funcionamiento, no toque el cableado. El proveedor o vendedor no se responsabiliza de los defectos ni daños causados por un uso inadecuado. ¡Este producto no es un juguete!

PT - Luminária solar com sensor de movimento. Concebida para uso externo. **Dados técnicos:** Função: Interruptor on/off; 107 LEDs (brancos) de 100 W; Fluxo luminoso: 10000 lm com sensor de movimento; Tempo de funcionamento com carga total: 11 a 13 horas. Fonte de alimentação: Painel solar de 12 W/5 V (bateria recarregável de 11 Ah). **Aviso:** A fonte de luz não é substituível. Em caso de avaria, não interfira com a cablagem! O fornecedor ou vendedor não se responsabiliza por defeitos e danos causados por utilização indevida. Este produto não é um brinquedo!

NL - Solarlamp met bewegingssensor. Ontworpen voor gebruik buitenshuis. **Technische gegevens:** Functie: AAN/UIT-schakelaar; 107x LED (wit) 100W; Lichtstroom: 10.000 lm bewegingssensor; Brandduur bij volledig opladen: 11-13 uur. Voeding: Zonnepaneel 12W/5V (oplaadbare batterij 11Ah). **Waarschuwing:** De lichtbron is niet vervangbaar. Bij een storing, raak de bedrading niet aan! De leverancier of verkoper is niet verantwoordelijk voor defecten en schade veroorzaakt door onjuist gebruik. Dit product is geen speelgoed!

FR - Lampe solaire avec détecteur de mouvement. Conçue pour une utilisation en extérieur. **Caractéristiques techniques:** Fonction: Interrupteur marche/arrêt; 107 LED (blanches) 100W; Flux lumineux: détecteur de mouvement 10 000 lm; Autonomie à pleine charge: 11 à 13 heures. **Alimentation:** Panneau solaire 12 W/5 V (batterie rechargeable 11 Ah). Attention: La source lumineuse n'est pas remplaçable. En cas de dysfonctionnement, ne pas intervenir sur le câblage! Le fournisseur ou le vendeur décline toute responsabilité en cas de défauts et de dommages causés par une mauvaise utilisation. Ce produit n'est pas un jouet!

DK - Solcellelampe med bevægelsessensor. Designet til udendørs brug. **Tekniske data:** Funktion: Tænd/sluk-knap; 107x LED (hvid) 100W; Lysstrøm: 10000lm bevægelsessensor; Drifttid ved fuld opladning 11-13 timer. Strømforsyning: Solpanel 12W/5V (genopladeligt batteri 11Ah). **Advarsel:** Lyskilden kan ikke udskiftes. Undlad at røre ved ledningerne i tilfælde af funktionsfejl! Leverandøren eller sælgeren er ikke ansvarlig for defekter og skader forårsaget af forkert brug. Dette produkt er ikke legetøj!

LT - Saulės energija varomas šviestuvas su judesio jutikliu. Skirtas naudoti lauke. **Tekniniai duomenys:** Funkcija: ĮJUNGIMO/IŠJUNGIMO jungiklis; 107x LED (balti) 100W; Šviesos srautas: 10000 lm, judesio jutiklis; Veikimo laikas su pilnai įkrautu akumuliatoriumi 11–13 valandų. Maitinimo šaltinis: Saulės baterija 12 W/5 V (kraunama baterija 11 Ah). **Įspėjimas:** Šviesos šaltinio negalima keisti. Gedimo atveju nelieskite laidų! Tiekėjas ar pardavėjas neatsako už defektus ir žalą, atsiradusią dėl netinkamo naudojimo. Šis gaminytis nėra žaislas!

LV - Saules lampa ar kustību sensoru. Paredzēta lietošanai ārpus telpām. **Tehniskie dati:** Funkcija: IESLĒGTS/IZSLĒGTS slēdzis; 107x LED (balts) 100W; Gaismas plūsma: 10000lm kustības sensors; Darbības laiks ar pilnībā uzlādētu akumulatoru 11-13 stundas. Barošana: Saules panelis 12W/5V (uzlādējams akumulators 11Ah). **Bridinājums:** Gaismas avots nav nomaināms. Bojājuma gadījumā neaiztieciot vadu! Piegādātājs vai pārdevējs neatbild par defektiem un bojājumiem, kas radušies nepareizas lietošanas rezultātā. Šis produkts nav rotaļlieta!

HR - Solarna svjetiljka sa senzorom pokreta. Dizajnirano za vanjsku upotrebu. **Tehnički podaci:** Funkcija: Prekidač za uključivanje/isključivanje; 107x LED (bijela) 100W; Svjetlosni tok: 10000lm senzor pokreta; Vrijeme rada kada je potpuno napunjeno 11-13 sati. Napajanje: Solarni panel 12W/5V (punjiva baterija 11Ah). **Upozorenje:** Izvor svjetlosti nije zamjenjiv. U slučaju kvara, ne dirajte ožičenje! Dobavljač ili prodavatelj ne odgovara za nedostatke i štetu uzrokovanu nepravilnom upotrebom. Ovaj proizvod nije igračka!

SI - Sončna svetilka s senzorjem gibanja. Zasnovano za zunanjo uporabo. **Tehnični podatki:** Funkcija: Stikalo za VKLOP/IZKLOP; 107x LED (bela) 100 W; Svetlobni tok: 10000 lm senzor gibanja; Čas delovanja pri polni napolnjenosti 11–13 ur. Napajanje: Sončna celica 12 W/5 V (polnilna baterija 11 Ah). **Opozorilo:** Svetlobnega vira ni mogoče zamenjati. V primeru okvare ne posegajte v ožičenje! Dobavitelj ali prodajalec ne odgovarja za napake in škodo, ki nastanejo zaradi nepravilne uporabe. Ta izdelek ni igračka!

RS - Соларна лампа са сензором покрета. Дизајнирана за спољашњу употребу. **Технички подаци:** Функција: Прекидач УКЉУЧЕНО/ИСКЉУЧЕНО; 107х LED (бела) 100W; Светлосни флуks: 10000lm сензор покрета; Време рада када је потпуно напуњена 11-13 сати. Напајање: Соларни панел 12W/5V (пуњива батерија 11Ah). **Упозорење:** Извор светлости се не може заменити. У случају квара, немојте ометати ожичење! Додављач или продавац нису одговорни за кварове и оштећења настала неправилном употребом. Овај производ није играчка!

UA - Сонячний ліхтарик з датчиком руху. Призначений для використання на вулиці. **Технічні характеристики:** Функція: Вимикач УВІМК./ВИМК.; 107х світлодіодів (білих) 100 Вт; Світловий потік: датчик руху 10000 лм; Час роботи при повній зарядці 11-13 годин. Джерело живлення: Сонячна панель 12 Вт/5 В (акумуляторна батарея 11 Аг). **Увага:** Джерело світла не підлягає заміні. У разі несправності не втручайтесь в проводку! Постачальники або продавці не несє відповідальності за дефекти та пошкодження, спричинені неправильним використанням. Цей продукт не єграшкою!

EE - Päikeseenergiat töötav liikumisanduriga valgusti. Mõeldud kasutamiseks välitingimustes. **Tehnilised andmed:** Funktsioon: SISSE/VÄLJA lülititi; 107x LED (valge) 100W; Valgusvoog: 10000lm liikumisanduriga; Tööaeg täislaetuna 11-13 tundi. Toide: Päikesepaneel 12W/5V (laetav aku 11Ah). **Hoiatus:** Valgusallikas ei ole vahetatav. Rikke korral ärge puutuge juhtmetistikku! Tarnija ega müüja ei vastuta ebaõigest kasutamisest tingitud defektide ja kahjustuste eest. See toode ei ole mänguasja!

GR - Ηλιακό φωτιστικό με αισθητήρα κίνησης. Σχεδιασμένο για εξωτερική χρήση. **Τεχνικά στοιχεία:** Λειτουργία: Διακόπτης ON/OFF. 107x LED (Λευκό) 100W. Φωτεινή ροή: Αισθητήρας κίνησης 10000lm. Χρόνος λειτουργίας μετά από πλήρη φόρτιση 11-13 ώρες. Τροφοδοσία: Ηλιακό πάνελ 12W/5V (επαναφορτιζόμενη μπαταρία 11Ah). **Προειδοποίηση:** Η πηγή φωτός δεν αντικαθίσταται. Σε περίπτωση δυσλειτουργίας, μην παρεμβαίνετε στην καλωδίωση! Ο προμηθευτής ή ο πωλητής δεν φέρει ευθύνη για ελαττώματα και ζημιές που προκαλούνται από ακατάλληλη χρήση. Αυτό το προϊόν δεν είναι παιχνιδιό!

Radar sensor function:

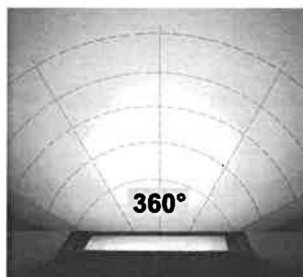
Induction Mode: Full brightness when people coming (100%),

20% brightness when people left 60s.

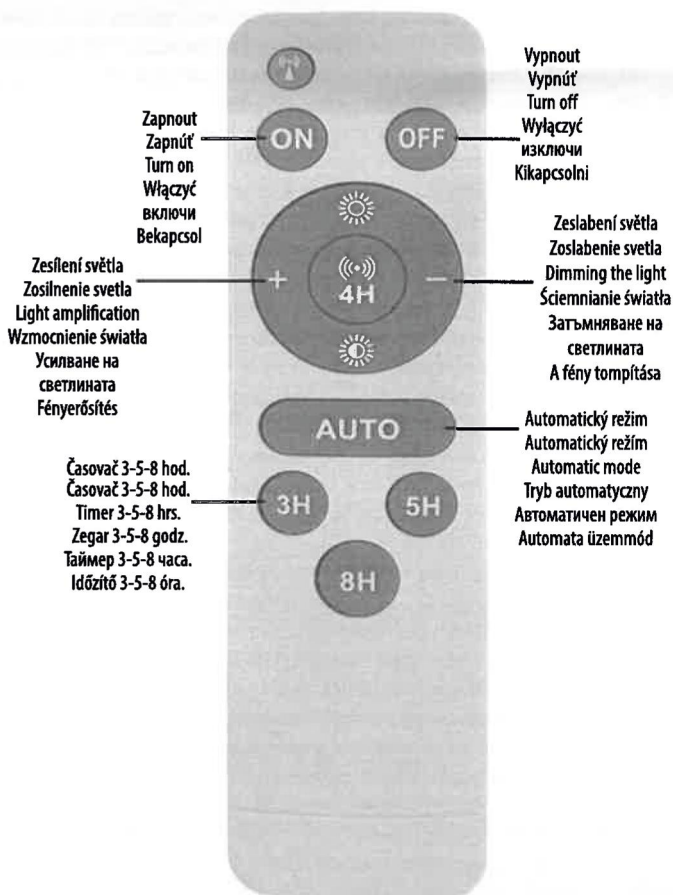
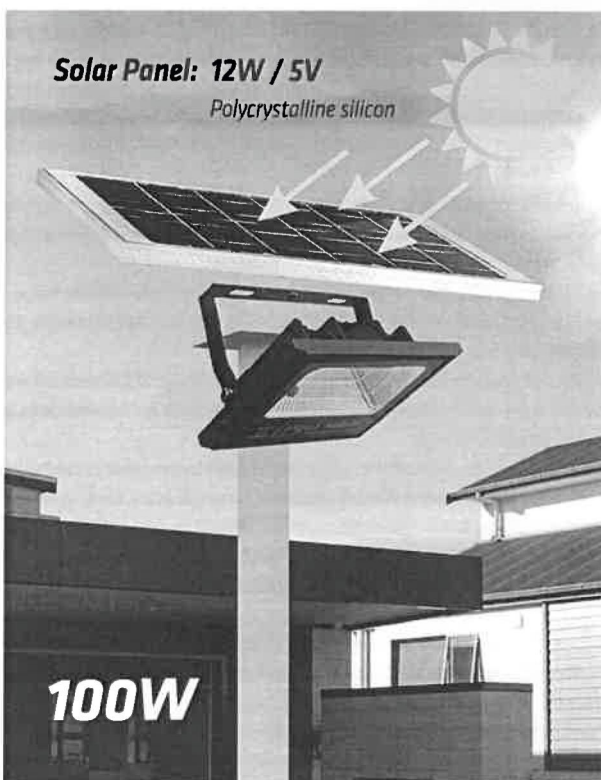
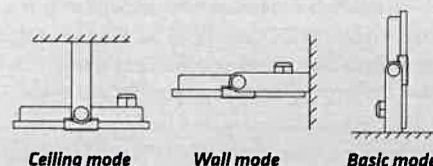
Induction distance: 8-10 meters

Sensor Angle: 360°

Delay time: 60s



INSTALLATION NOTES



Výrobce CZ: BATERIE CENTRUM, s.r.o., Říční 974/2, 739 32 Vratimov, tel.: +420 596 245 841, Czechia, Místo původu: P.R.C.; **Dovozca SK: BATERIE CENTRUM SK, s.r.o.,** Bytčická 16, 010 01 ŽILINA, Slovakia, Miesto pôvodu: P.R.C.; **Importőr HU: BATERIE CENTRUM HU KFT.,** 3600 ÓZD, Vasvár u.33, Hungary, Szarnazasi helye: P.R.C.; **Importer PL: TRIXLINE Polska sp. z o.o.,** ul. Gazownicza 5/1, 43-300 Bielsko-Biała, Poland, Miejsce pochodzenia: P.R.C.; **Výrobce EU: Batterie Centrum, s.r.o., - CZECHIA** e-mail: info@bateriecentrum.cz **MADE IN P.R.C**

TRIXLINE

www.bateriecentrum.cz



TR 367

Installation instructions

TR 366 / TR 367

SOLAR FLOOD LIGHT - Outdoor



CZ - Solární svítidlo se senzorem pohybu – Určeno pro venkovní použití. K aktivaci svítidla není nutné použít dálkový ovladač. Svítidlo umístěte na Vámi zvolené místo a solární panel nasměrujte, pokud možno, na přímé sluneční světlo po dobu minimálně 4-5 hod, aby bylo zajištěno dostatečné nabíjení. Při nepřítomnosti počasí může nabíjení trvat až 4 dny. Po propojení kabelem a při setmění dojde k automatické aktivaci svítidla. Svítidlo bude při detekci pohybu svítit na 100 % výkonu a po jeho ukončení přejde na 20 % intenzity osvětlení. Dálkový ovladač lze použít pro nastavení intenzity svítění, režimu časovače nebo pro zapnutí a vypnutí svítidla i během dne, kdy by jinak nesvítilo. **SK - Solárne svietidlo so senzorom pohybu** – Určené na vonkajšie použitie. Na aktiváciu svietidla nie je potrebné použiť diaľkový ovládanie. Svietidlo umiestnite na Vami zvolené miesto a solárny panel nasmerte, ak je to možné, na priame slnečné svetlo po dobu minimálne 4–5 hodín, aby sa zabezpečilo dostatočné nabíjanie. Pri neprítomnosti počasí môže nabíjanie trvať až 4 dny. Po propojení káblom a pri zotmení dojde k automatickej aktivácii svietidla. Svietidlo bude pri detekcii pohybu svietiť na 100 % výkone a po jeho ukončení prejde na 20 % intenzity osvetlenia. Diaľkové ovládanie je možné použiť na nastavenie intenzity svietenia, režimu časovača alebo na zapnutie a vypnutie svietidla aj počas dňa, keď by jinak nesvietilo. **PL - Lampa solar na czujnikiem ruchu** – Przeznaczona do użytku zewnętrznego. W przypadku nieobecności ładowanie może potrwać do 4 dni. Po podłączeniu kablem i po zakończeniu pilot. Umieść lampę w wybranym miejscu, a panel słoneczny skieruj, jeśli to możliwe, na bezpośrednie światło słoneczne przez co najmniej 4–5 godzin, aby zapewnić wystarczające ładowanie. W przypadku niekorzystnej pogody ładowanie może potrwać do 4 dni. Po podłączeniu kablem i po zmroku nastąpi automatyczna aktywacja lampy. Lampa będzie świecić z pełną mocą (100 %) po wykryciu ruchu, a następnie przejdzie na 20 % natężenia światła. Pilot można użyć do ustawienia jasności, trybu timera lub do włączania i wyłączenia lampy również w ciągu dnia, gdy normalnie by się nie świeciła. **HU - Mozgágerzékelős napelemes lámpa** – Kültéri használatra készült. A lámpa aktiválásához nem szükséges távirányító. Helyezze el a lámpát a kívánt helyre, és irányítsa a napelemet lehetőleg közvetlen napfénybe legalább 4–5 órán keresztül a megfélelő teljes érdekében. Kedvezőtlen időjárás esetén a töltés akár 4 napig is tarthat. A kábel csatlakoztassa után, sötétedésor a lámpa automatikusan bekapcsol. Mozgás észleléskor a lámpa 100%-os fényerővel világít, majd a mozgás megszűnése után 20%-os fényerőre vált. A távirányítót beállítható a fényerő, az időzítő üzemmód, illetve a lámpa napnál be-és kikapcsolása. **EN - Solar light with motion sensor** – Designed for outdoor use. The light does not require the remote control for activation. Place the light in your chosen location and direct the solar panel, if possible, towards direct sunlight for at least 4–5 hours to ensure sufficient charging. In unfavorable weather conditions, charging may take up to 4 days. After connecting the cable and at dusk, the light will activate automatically. When motion is detected, the light will shine at 100% brightness and then switch to 20% brightness after no motion is detected. The remote control can be used to adjust brightness, timer mode, or to turn the light on and off during the day when it would normally remain off. **DE - Solarleuchte mit Bewegungssensor** – Für den Außenbereich bestimmt. Zum Aktivieren der Leuchte ist keine Fernbedienung erforderlich. Platzieren Sie die Leuchte an dem gewünschten Ort und richten Sie das Solarpanel, wenn möglich, für mindestens 4–5 Stunden direkt auf das Sonnenlicht, um eine ausreichende Aufladung zu gewährleisten. Bei ungünstigem Wetter kann das Laden bis zu 4 Tage dauern. Nach dem Anschließen des Kabels und bei Einbruch der Dunkelheit schaltet sich die Leuchte automatisch ein. Bei Bewegungserkennung leuchtet sie mit 100 % Leistung und wechselt danach auf 20 % Lichtintensität. Mit der Fernbedienung können Sie die Helligkeit, den Timer-Modus oder das Ein- und Ausschalten auch tagsüber einstellen, wenn die Leuchte sonst nicht leuchten würde. **RO - Lampă solară cu senzor de mișcare** – Destinată utilizării în exterior. Pentru activarea lămpii nu este necesară utilizarea telecomenzi. Așezați lampa în locul dorți și orientați panoul solar, dacă este posibil, spre lumina directă a soarelui timp de cel puțin 4–5 ore pentru a asigura o încărcare suficientă. În condiții meteo nefavorabile, încărcarea poate dura până la 4 zile. După conectarea cablului și la întărea întunecării, lampa se va activa automat. La detectarea mișcării, lampa va lumina la 100 % din putere, iar după încetarea mișcării va trece la 20 % intensitate. Telecomanda poate fi folosită pentru reglarea intensității luminii, a modului temporizator sau pentru pornirea și oprirea lămpii chiar și în timpul zilei. **BG - Соларна лампа с датчик за движение** – Предназначена за външна употреба. За активиране на лампата не е необходимо дистанционно управление. Поставете лампата на избраното от Вас място и насочете соларния панел, ако е възможно, към пряка слънчева светлина за поне 4–5 часа, за да се осигури достатъчно зареждане. При неблагоприятни метеорологични условия зареждането може да отнеме до 4 дни. След свързване с кабел и при здрач лампата се активира автоматично. При засичане на движение ще свети със 100 % мощност, а след това ще премине на 20 % осветеност. Дистанционното може да се използва за засичане на движение или за включване и изключване на лампата дори през деня. **UA - Сонячний світлодіодник із датчиком руху** – Призначений для використання на відкритому повітрі. Для активації світлодіода не потрібно використовувати пульт дистанційного керування. Встановіть світлодіод у вибраному місці та направте сонячну панель, якщо можливо, на пряме сонячне світло щонайменше на 4–5 годин, щоб забезпечити достатнє зарядження. У несприятливі погоду зарядження може тривати до 4 днів. Після підключення кабелю та настання сутінків світлодіод увімкнеться автоматично. При виявленні руху світлодіод на 100 %, а після цього зменшить яскравість до 20 %. Пульт можна використовувати для налаштування яскравості, режиму таймера або для вмикання/вимикання світлодіода навіть удень. **LT - Saulės šviestuvais su judesio jutikliu** – Skirtas naudoti lauke. Šviestuvui Jungti nereikia naudoti nuotoliniu valdymo pultu. Pastatykite šviestuvą pasirinktoje vietoje ir, jei įmanoma, nukreipkite saulės bateriją į tiesioginį saulės spindulius bent 4–5 valandoms, kad būtų užtikrintas pakankamas įkrovimas. Esant nepalankioms oro sąlygoms, įkrovimas gali užtrukti iki 4 dienų. Po kabelio prijungimo ir sutemus šviestuvais automatiškai įsijungs. Aptikus judesį, šviestuvais švies 100 % galimumu, o judesio pasibaigus pereis į 20 % ryškumą. Nuotoliniu valdymo pultu galima reguliuoti šviesos intensyvumą, laikmačio režimą arba Jungti ir išjungti šviestuvą net dienos metu. **LV - Saules gaismeklis ar kustības sensors** – Paredzēts lietošanai ārpus telpām. Lai aktivizētu gaismekli, nav nepieciešams tālvadības pults. Novietojiet gaismekli izvēlētajā vietā un, ja iespējams, novirziet saules paneli uz tiešiem saules stariem vismaz uz 4–5 stundām, lai nodrošinātu pietiekamu uzlādi. Nelabvēlīgos laikā apstākļos uzlāde var ilgt līdz 4 dienām. Pēc kabelja pievienošanas un iestatīšanas krāsai, gaismeklis automātiski ieslēdzas. Kustības noteikšanas laikā tas spīdēs ar 100 % spilgtumu un pēc tam pāries uz 20 % spilgtumu. Tālvadības pultī var izmantot, lai regulētu spilgtumu, taimeru vai ieslēgtu un izslēgtu gaismekli pat dienas laikā. **EE - Päikesevalgustilkumanduriga** – Mõeldud välitingimustes päikesevalguse all. Gaismekli paigaldamiseks ei ole vaja kasutada pultidagi juhtimist. Paigaldage lamp valitud kohta ja suunake päikesevalgust otse päikesevalguse poole vähemalt 4–5 tundi, et tagada piisav laadimine. Ebasoodsate ilmastikutingimuste korral võib laadimine võtta kuni 4 päeva. Pärast kaabli ühendamist ja lihtedesse saaduses aktiveerub lamp automaatselt. Liikumise tuvastamisel poleb lamp 100% võimsusel ja pärast liikumise lõppu vähendab valgust 20%-ni. Pulti saab kasutada heledustasete, taimeritreeži seadistamiseks või lambi sisse- ja väljalülitamiseks ka päeval.

FR - Lampe solaire avec détecteur de mouvement – Conçue pour une utilisation en extérieur. L'utilisation de la télécommande n'est pas nécessaire pour activer la lampe. Placez la lampe à l'endroit souhaité et orientez le panneau solaire, si possible, vers la lumière directe du soleil pendant au moins 4 à 5 heures afin d'assurer une charge suffisante. En cas de mauvais temps, la charge peut prendre jusqu'à 4 jours. Après connexion du câble et à la tombée de la nuit, la lampe s'allumera automatiquement. Lorsqu'un mouvement est détecté, elle brillera à 100 % de sa puissance, puis passera à 20 % d'intensité lumineuse. La télécommande peut être utilisée pour régler la luminosité, le mode minuterie ou pour allumer/éteindre la lampe même en journée. **ES - Luz solar con sensor de movimiento** – Diseñada para uso en exteriores. No es necesario usar el control remoto para activar la luz. Coloque la lámpara en el lugar elegido y oriente el panel solar, si es posible, hacia la luz solar directa durante al menos 4–5 horas para garantizar una carga suficiente. En condiciones meteorológicas desfavorables, la carga puede tardar hasta 4 días. Después de conectar el cable y al anochecer, la luz se encenderá automáticamente. Al detectar movimiento, la lámpara brillará al 100 % de intensidad, y una vez que cese el movimiento, reducirá al 20 %. El control remoto puede utilizarse para ajustar la intensidad, el modo temporizador o para encender y apagar la lámpara incluso durante el día. **IT - Lampada solare con sensore di movimento** – Progettata per uso esterno. Non è necessario utilizzare il telecomando per attivare la lampada. Posiziona la lampada nel luogo desiderato e orienta il pannello solare, se possibile, verso la luce solare diretta per almeno 4–5 ore per garantire una ricarica adeguata. In caso di maltempo, la ricarica può richiedere fino a 4 giorni. Dopo aver collegato il cavo e con il calar della sera, la lampada si accenderà automaticamente. Alla rilevazione del movimento, la lampada illuminerà al 100 % della potenza e poi passerà al 20 % di intensità luminosa. Il telecomando può essere utilizzato per regolare la luminosità, il timer o per accendere e spegnere la lampada anche durante il giorno. **PT - Candeeiro solar com sensor de movimento** – Destinado a uso exterior. Não é necessário utilizar o controlo remoto para ativar o candeeiro. Coloque-o no local desejado e oriente o painel solar, se possível, para a luz solar direta durante pelo menos 4–5 horas, para garantir um carregamento suficiente. Em condições meteorológicas adversas, o carregamento pode demorar até 4 dias. Após ligar o cabo e ao anoitecer, o candeeiro acende-se automaticamente. Quando o movimento é detetado, acende-se a 100 % da potência e depois reduz-se para 20 %. O controlo remoto pode ser usado para ajustar a intensidade da luz, o temporizador ou para ligar e desligar o candeeiro mesmo durante o dia. **DK - Solcellelampe med bevægelsessensor** – Bæregnet til udendørs brug. Fjernbetjening er ikke nødvendig for at aktivere lampen. Placer lampen på det ønskede sted, og ret solpanelet mod direkte sollys i mindst 4–5 timer for at sikre tilstrækkelig opladning. Ved dårligt vejr kan opladningen tage op til 4 dage. Efter tilslutning af kablet og ved skumring aktiveres lampen automatisk. Når bevægelse registreres, lyser den med 100 % styrke og skifter derefter til 20 %. Fjernbetjeningen kan bruges til at justere lysstyrke, timerfunktion eller til at tænde og slukke lampen selv i dagtimerne. **NL - Zonne-lamp met bewegingssensor** – Ontworpen voor buitengebruik. Voor activering is geen afstandbediening nodig. Plaats de lamp op de gewenste plek en richt het zonnepaneel, indien mogelijk, minimaal 4–5 uur op direct zonlicht om voldoende opladen te garanderen. Bij ongunstig weer kan het opladen tot 4 dagen duren. Na aansluiting van de kabel en bij schemering schakelt de lamp automatisch in. Wanneer beweging wordt gedetecteerd, brandt de lamp op 100 % helderheid en schakelt daarna over naar 20 %. De afstandbediening kan worden gebruikt om de helderheid, de timerstand of het aan- en uitschakelen van de lamp, zelfs overdag, te regelen. **GR - Ηλιακό φως με ανιχνευτή κίνησης** – Σχεδιασμένο για εξωτερική χρήση. Δεν απαιτείται τηλεχειριστήριο για την ενεργοποίηση του φωτιστικού. Το φωτιστικό στο οποίο στο οποίο που επιθυμείτε να τοποθετήσετε το ηλιακό φως, εάν είναι δυνατόν, προς το άμεσο ηλιακό φως για τουλάχιστον 4–5 ώρες ώστε να εξασφαλιστεί επαρκής φόρτιση. Σε δυσμενείς καιρικές συνθήκες, η φόρτιση μπορεί να διαρκέσει έως και 4 ημέρες. Μετά τη σύνδεση του καλωδίου και με τη δύση του ηλίου, το φως ενεργοποιείται αυτόματα. Όταν εντοπιστεί κίνηση, το φως θα λάμψει στο 100 % και στη συνέχεια θα μειωθεί στο 20 %. Το τηλεχειριστήριο μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τη ρύθμιση της έντασης, τη ρύθμιση του χρονόμετρου ή για την ενεργοποίηση και απενεργοποίηση του φωτός ακόμη και κατά τη διάρκεια της ημέρας. **MK - Соларна светилка со сензор за движение** – Намењена за надворешна употреба. За активирање на светилката не е потребен далечински управувач. Поставете ја светилката на избраното место и насочете го соларниот панел, доколку е можно, кон директна сончева светлина најмалку 4–5 часа за доволно полнење. При неповољни временски услови, полнењето може да трае до 4 дена. По поврзување на кабелот и при сумрак, светилката автоматски се активира. При детекција на движење, ќе свети со 100 % јачина, а потоа ќе се намали на 20 %. Далечинскиот управувач може да се користи за прилагодување на јачината на светлината, таймер режимот или за вклучување и исклучување на светилката дури и преку ден. **SI - Solarna svetilka s senzorjem gibanja** – Namenjena za zunanjí uporabo. Za aktivacijo svetilke ni potreben daljinski upravljalnik. Svetilko postavite na izbrano mesto in usmerite solarni panel, če je mogoče, proti neposredni sončni svetlobi vsaj 4–5 ur, da zagotovite zadostno polnjenje. V neugodnih vremenskih razmerah lahko polnjenje traja do 4 dni. Po priključitvi kabla in ob mraku se svetilka samodejno vklopi. Ob zaznavi gibanja svetli s 100 % močjo, nato preide na 20 % svetilnosti. Daljinec lahko uporabite za nastavitve svetilnosti, časovnika ali za vklop in izklop svetilke tudi podnevi. **RS - Solarna lamp sa senzorom pokreta** – Namenaena za spolaznu upotrebu. Za aktivaciju lampite nije potreban daljinski upravljač. Lampite namenu na izabrano mesto i usmerite solarni panel, ako je moguće, ka direktnoj sunčevoj svetlosti najmanje 4–5 sati radi dovoljno punjenja. Pri nepovoljnim vremenskim uslovima punjenje može trajati do 4 dana. Nakon povezivanja kablom i pri sumraku lampica svetli s 100 % moćju, nato preide na 20 % svetlinosti. Daljinec možete koristiti za podešavanje intenziteta svetlosti, režima tajmera ili za uključivanje i isključivanje lampice u tokom dana. **HR - Solarna svjetiljka s senzorom pokreta** – Namijenjena za vanjsku upotrebu. Za aktivaciju svjetiljke nije potreban daljinski upravljač. Postavite svjetiljku na željeno mjesto i usmerite solarni panel, ako je moguće, prema izravnoj sunčevoj svjetlosti najmanje 4–5 sati kako bi se osiguralo dovoljno punjenje. U nepovoljnim vremenskim uvjetima punjenje može trajati do 4 dana. Nakon spajanja kabela i pri sumraku svjetiljka se automatski aktivira. Kada otkrije pokret, svjetiljet će punim intenzitetom (100 %), a zatim će prijeći na 20 %. Daljinski upravljač može se koristiti za podešavanje jačine svjetla, timera ili za uključivanje i isključivanje svjetiljke tijekom dana.

Výrobce CZ: BATERIE CENTRUM, s.r.o., Řični 974/2, 739 32 Vratimov, tel.: +420 596 245 841, Czechia, Místo původu: P.R.C.; **Dovozca SK: BATERIE CENTRUM SK, s.r.o.,** Bytčická 16, 010 01 ŽILINA, Slovakia, Miesto pôvodu: P.R.C.; **Importör HU: BATERIE CENTRUM HU KFT.,** 3600 ÓZD, Vasyar u.33, Hungary, Szarmazási helye: P.R.C.; **Importeur PL: TRIXLINE Polska sp. z o.o.,** ul. Gazownicza 5/1, 43-300 Bielsko-Biala, Poland, Miejsce pochodzenia: P.R.C.; **Výrobce EU: Baterie Centrum, s.r.o., - CZECHIA** e-mail: info@bateriecentrum.cz MADE IN P.R.C

